

# ANSMANN®



## MC2+

Ⓒ OPERATING  
INSTRUCTIONS

Ⓓ BEDIENUNGSANLEITUNG

Ⓕ MODE D'EMPLOI

# **D** **BEDIENUNGSANLEITUNG**

## **VERWENDUNG**

Die MC2<sup>+</sup> ist ein wiederaufladbarer Akku-Handscheinwerfer mit Krypton Leuchtmittel (KR 4,8V/0,75A/P13,5), schwenkbarem Leuchtkopf und Blink- bzw. Notlichtfunktion. Sie wird mit einem 4,8V NiMH-Akkupack mit 2000 mAh betrieben und kann sowohl über 230V Netzteil als auch über 12V DC-Adapter aus dem PKW-Bordnetz geladen werden. Befestigung mittels Magnetfläche möglich.

## **BEFESTIGUNG DER WANDHALTERUNG**

Achten Sie darauf, dass die Wandhalterung in der Nähe einer Steckdose montiert wird. Bohren Sie 2 Löcher in die Wand und fixieren Sie die Wandhalterung mit zwei Dübeln bzw. Schrauben.

## **AUFLADUNG DES AKKU-HANDSCHEINWERFERS**

Laden Sie den Akku-Handscheinwerfer vor dem ersten Gebrauch auf. Die MC2<sup>+</sup> kann wahlweise über das 230V Netzteil oder den mitgelieferten 12V DC-Adapter geladen werden. Die Aufladung erfolgt entweder in der Wandhalterung oder durch direktes Anschließen an den Ladeadapter. Der Ladestrom beträgt ca. 125mA / 5,6 V. Die Ladedauer bis zur Maximalladung beträgt ca. 24h.

Das Ladenetzteil kann in der Steckdose verbleiben. Der Handscheinwerfer wird dabei - sofern Sie ihn nicht benutzen - in der Wandhalterung dauernd auf Vollladung gehalten. Damit wird einer Selbstentladung vorgebeugt. Die Ladekontroll-Leuchte am Handscheinwerfer zeigt die Aufladung an.

## **LEUCHTDAUER**

Die Leuchtdauer des Handscheinwerfers beträgt ca. 160 Minuten (> 2,5 Stunden).

## ANWENDUNG

Bei Bedarf nehmen Sie den Handscheinwerfer aus der Wandhalterung. Durch Betätigen des Schiebeschalters wird die Lampe eingeschaltet. Je nach Stellung des Schalters kann der Handscheinwerfer im Normalbetrieb oder als Blink- bzw. Notlicht verwendet werden. Für letzteres müssen Sie den orangefarbenen Leuchtaufsatz verwenden. Der Kopf der MC2<sup>+</sup> ist um 150° schwenkbar. Durch den im Griff angebrachten Magnet kann der Handscheinwerfer an metallischen Oberflächen befestigt werden.

## AUSWECHSELN DER GLÜHBIRNE

Durch Drehen lässt sich der Kopf der Lampe öffnen. Der Reflektor lässt sich nun zusammen mit dem Kopf aus dem Scheinwerfergehäuse herausnehmen und die Glühlampe kann gewechselt werden.

**Bitte beachten: Die Glühlampe ist stoßempfindlich. Sollte die Lampe auf den Boden fallen, besteht die Gefahr, dass der dünne Glühfaden der Glühlampe bricht. Bitte die Lampe bei Gebrauch rechtzeitig nachladen und niemals die leere Lampe im eingeschalteten Zustand liegen lassen. Dies würde den Akkupack schädigen.**

## ZUBEHÖR

Wandhalter, orangefarbene Leuchtblende, 230V Netzteil, 12 DC-Adapter für Ihren PKW, sowie sämtliche Anschlusskabel sind im Lieferumfang enthalten.

## UMWELTHINWEISE

Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie verbrauchte Akkus bei Ihrem Händler bzw. der Batteriesammelstelle ab.

## HINWEIS

Das Gerät bitte nicht Nässe und extremen Temperaturen aussetzen. Wartungs- und Reinigungsarbeiten nur bei gezogenem Netzteil durchführen. Den Handscheinwerfer nur mit einem feuchten Tuch reinigen.

# **GB** OPERATING INSTRUCTIONS

## **USE OF THE SEARCHLIGHT**

The MC2<sup>+</sup> is a rechargeable portable searchlight adjustable in height and direction with krypton bulb (KR 4.8V/0.75A/P13.5) and equipped with flashing light electronics. This spotlight is operated by a 4.8V 2000 mAh NiMH rechargeable battery pack and can be recharged either by the mains at 230V or by the 12 V DC vehicle adaptor. A magnet allows the searchlight to be stuck to any magnetic surface.

## **WALL FASTENING**

The wall mounting station should be fixed next to a mains socket. Drill 2 holes into the wall (avoiding hidden mains cables) and fix the wall mounting by using two wall plugs and screws.

## **CHARGING THE RECHARGEABLE SEARCHLIGHT**

Charge the spotlight before using it for the first time. The MC2<sup>+</sup> can either be charged directly at any 230V mains socket or by the 12 V DC adaptor. To recharge, place it into the wall mounting station or connect it to the charging adaptor. The charging current is approx. 120mA/5.6V. The charging time up to the maximum charge is around 24 hours (via mains) and 20 hours (via 12 V car adaptor).

The charging unit can be left attached to the mains. When not in use the searchlight is trickle charged continuously to avoid self discharge. An LED indicates the charging process.

## **OPERATING TIME**

The operating time of the searchlight MC2<sup>+</sup> is approx. 160 minutes (> 2.5 hours).

## **OPERATION**

When required, remove the portable searchlight from the wall mounting

station. Push the slide switch to turn the lamp on. The spotlight can be used as searchlight or as emergency flashing light with orange colour filter depending on the different switch positions. The MC2<sup>+</sup> is adjustable in height and direction up to 150°. The integrated magnet at the lower part of the unit allows the searchlight to be stuck to metallic surfaces when in operation.

### **REPLACING THE BULB**

Turn the head of the searchlight and remove the reflector and the bulb. The bulb can now easily be replaced.

**Attention: The bulb is sensitive to shocks. If the lamp drops, the thin lighting filament in the bulb may break. Please recharge the lamp early enough when in use. Never let the lamp switched on with empty batteries as this may cause damages to the battery pack.**

### **ACCESSORIES**

Includes: orange colour filter, 230V power supply, 12 V DC vehicle adaptor, as well as all connecting cables.

### **ENVIRONMENTAL REFERENCE**

Rechargeable batteries are not to be disposed of via domestic refuse, but returned to dealers or battery collecting points.



### **WARNING**

Protect against high humidity and water. Do not expose to extreme temperatures. For cleaning and maintenance disconnect the power supply from the mains. To clean the searchlight only use a damp cloth. Do not try to open the charger.

# **F** INSTRUCTIONS D'UTILISATION

## **UTILISATION**

Le MC2<sup>+</sup> est un projecteur à main rechargeable avec ampoule krypton (KR 4,8V/0,75A/P13,5), tête multi-directionnelle et lumière de secours clignotante. Il fonctionne avec un pack d'accus NiMH 4,8 V 2000 mAh. Le projecteur peut être rechargé soit sur réseau de 230 V, soit avec l'adaptateur de voiture 12V DC. Un aimant permet de fixer le projecteur à des surfaces magnétiques.

## **FIXATION DU SUPPORT MURAL**

Veillez à installer le support mural à proximité d'une prise secteur. Percez 2 trous dans le mur (en évitant les câbles électriques cachés) et fixez le support mural au deux chevilles et vis fournies.

## **RECHARGE DU PROJECTEUR À MAIN**

Rechargez le projecteur à main avant utilisation, soit sur le réseau 230 V ou via l'adaptateur 12V DC. Pour recharger, placez le projecteur dans le support mural ou connectez-le directement à l'adaptateur de charge. Le courant de charge est d'environ 120 mA/5,6V. Le temps de charge pour charger au maximum est d'environ 24 heures sur secteur et d'environ 20 heures sur prise allume-cigare 12V.

L'alimentation de charge peut rester connectée dans la prise secteur. Si vous n'en avez pas besoin, la lampe est alors alimentée dans le support mural par charge d'entretien ce qui évite une auto-décharge. Le voyant du projecteur s'allume et indique le processus de charge.

## **AUTONOMIE**

L'autonomie du projecteur est d'environ 160 minutes (> 2,5 heures).

## **UTILISATION**

Si nécessaire, enlevez le projecteur du support mural. Poussez l'interrupteur coulissant pour allumer la lampe. Selon la position de

l'interrupteur le projecteur peut être utilisé comme éclairage normale ou comme lumière de secours avec le filtre orange. La tête de la lampe peut pivoter de 150°. Le projecteur peut être fixé à des surfaces métalliques par l'aimant qui se trouve sous la poignée.

## **REPLACEMENT DE L'AMPOULE**

Tournez la tête de la lampe. Enlevez le réflecteur et remplacez l'ampoule.

## **ATTENTION**

L'ampoule est sensible aux chocs. Si la lampe tombe sur le sol, le filament incandescent fin peut casser. Rechargez la lampe à l'heure lorsqu'elle est en usage. Ne jamais laissez la lampe allumée avec des accus vides ce qui endommagerait le pack d'accus.

## **ACCESSOIRES**

Inclus: support mural, filtre orange, alimentation 230V, adaptateur de voiture 12 DC, ainsi que tous les câbles de connexion.

## **ENVIRONNEMENT**

Les accus usagés ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères. Retournez-les aux revendeurs ou aux centres de collecte de batteries/accus.



## **AVERTISSEMENT**

Protégez le projecteur contre l'humidité et l'eau. Ne pas exposer à des températures élevées. Pour nettoyer et entretenir, débranchez l'alimentation électrique de la prise secteur. Pour nettoyer la lampe utilisez uniquement un chiffon humide.

**ZUBEHÖR • ACCESSORIES • ACCESSOIRES**



**SCHALTER • SWITCH • L'INTERRUPTEUR**





**WEITERE ANSMANN LAMPEN  
FURTHER ANSMANN LAMPS  
PLUSIEURS LAMPES DE ANSMANN**



## NOTES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# **ANSMANN®**

## **SERVICEKARTE**

Mit dem Kauf dieses Gerätes haben Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause ANSMANN entschieden. Auf das erworbene Produkt gewähren wir Ihnen ab Verkaufsdatum eine zweijährige Garantie. Sollten irgendwelche Fragen in der Handhabung auftauchen, haben Sie die Möglichkeit, sich an unseren „Heißen Draht“ unter

**Tel. 0 62 94 / 42 04 34**  
**oder per Fax an 0 62 94 / 42 04 43**

zu wenden.

Wir helfen Ihnen schnell und unkompliziert weiter. Im Falle einer notwendigen Einsendung legen Sie neben dem Garantienachweis (Kaufbeleg) eine kurze Fehlerbeschreibung sowie Ihre genaue Anschrift, möglichst mit Telefonnummer, bei und senden Sie das Gerät an u. g. Adresse.

**ANSMANN AG**  
Industriestr. 10  
D-97959 Assamstadt • Germany

E-Mail: [hotline@ansmann.de](mailto:hotline@ansmann.de)  
[www.ansmann.de](http://www.ansmann.de)



**ANSMANN®**

**ANSMANN AG**

Industriestr. 10

D-97959 Assamstadt • Germany

E-Mail: [hotline@ansmann.de](mailto:hotline@ansmann.de)

[www.ansmann.de](http://www.ansmann.de)